



Informations relatives à la sécurité et à la conformité pour les Cisco ASA 5585-X Adaptive Security Appliance

Révisé le 7 mars 2017

Ce document présente des informations relatives à la sécurité et à la conformité des modèles Cisco ASA 5585-X Adaptive Security Appliance.

Ce document comprend les sections suivantes :

- [Consignes de sécurité traduites, page 2](#)
- [Directives européennes, page 8](#)
- [Directive californienne sur la prévention de la pollution au perchlorate \(Perchlorate Contamination Prevention Act ; Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33\), page 8](#)
- [Conformité aux normes réglementaires, page 9](#)
- [Notifications et consignes de sécurité relative aux appareils de Classe A en matière de compatibilité électromagnétique \(CEM\), page 9](#)
- [Lois japonaises relatives aux appareils électriques, page 12](#)
- [Fichiers de licence open source, page 13](#)
- [Documentation associée, page 13](#)
- [Demander de la documentation et faire une demande de service, page 13](#)



Attention

Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.



Attention

Lisez les instructions avant de brancher le système à une source électrique.



Siège social aux États-Unis :
Cisco Systems, 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 États-Unis

Consignes de sécurité traduites

Cette section comprend les mises en garde traduites suivantes :

- Énoncé 12 : mise en garde relative au débranchement de l'alimentation, page 3
- Énoncé 43 : consigne de sécurité relative au retrait des bijoux, page 3
- Énoncé 1001 : mise en garde relative à l'utilisation du système pendant les orages, page 3
- Énoncé 1004 : instructions d'installation, page 3
- Énoncé 1006 : consigne de sécurité relative au châssis pendant le montage en bâti et les tâches de maintenance, page 4
- Énoncé 1008 : produit laser de classe 1, page 4
- Énoncé 1015 : mise en garde relative à la manipulation de la batterie, page 4
- Énoncé 1017 : zone d'accès limité, page 4
- Énoncé 1018 : circuits d'alimentation, page 5
- Énoncé 1019 : mise en garde relative au dispositif de déconnexion principal, page 5
- Énoncé 1021 : mise en garde relative au circuit SELV, page 5
- Énoncé 1024 : consigne de sécurité relative aux conducteurs de terre, page 5
- Énoncé 1027 : produit laser de classe 1, page 5
- Énoncé 1028 : utilisation de plusieurs sources d'alimentation, page 6
- Énoncé 1029 : mise en garde relative aux panneaux avant vierges et aux capots, page 6
- Énoncé 1030 : installation des équipements, page 6
- Énoncé 1040 : mise en garde relative à la mise au rebut des produits, page 6
- Énoncé 1045 : mise en garde relative à la protection contre les courts-circuits, page 6
- Énoncé 1051 : rayonnement laser, page 7
- Énoncé 1071 : définition de la mise en garde, page 7
- Énoncé 1072 : risque d'électrocution lié aux interconnexions, page 7
- Énoncé 1074 : mise en garde relative à la conformité aux réglementations électriques régionales et nationales, page 7
- Énoncé 6000 : directives sur les batteries et DEEE pour l'Union européenne, page 8
- Énoncé 287 : déclaration de conformité à la directive R&TTE 1999/5/CE pour la Communauté européenne, la Suisse, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein, page 8
- Énoncé 2017 : avis relatif aux appareils de classe A (FCC), page 10
- Énoncé 2021 : notification pour les appareils de classe A (Canada), page 10
- Énoncé 340 : consigne de sécurité relative à la Classe A pour CISPR22, page 10
- Énoncé 257 : notification relative aux appareils de classe A (Taïwan et autres marchés chinois traditionnels), page 11
- Énoncé 191 : consigne de sécurité VCCI relative aux appareils de Classe A (Japon), page 11
- Énoncé 256 : consigne de sécurité relative aux appareils de Classe A (Hongrie), page 11
- Énoncé 294 : consigne de sécurité relative aux appareils de Classe A (Corée), page 12
- Énoncé 371 : câble d'alimentation et adaptateur CA, page 12

Énoncé 12 : mise en garde relative au débranchement de l'alimentation



Attention

Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'alimentations électriques, débranchez le cordon d'alimentation des unités CA. Sur les unités CC, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur.

Énoncé 43 : consigne de sécurité relative au retrait des bijoux



Attention

Avant de travailler sur un appareil raccordé au réseau électrique, retirez vos bijoux (bagues, colliers et montre inclus). En cas de contact avec l'alimentation électrique et la mise à la terre, les objets métalliques peuvent chauffer et provoquer de graves brûlures ou se souder aux borniers.

Énoncé 94 : consigne de sécurité relative au bracelet



Attention

Au cours de la procédure, portez des bracelets de mise à la terre pour éviter d'endommager la carte par choc électrostatique. Pour éviter les risques d'électrocution, ne touchez pas le fond de panier directement avec les mains ni avec un outil métallique.

Énoncé 1001 : mise en garde relative à l'utilisation du système pendant les orages



Attention

Ne travaillez pas sur le système et ne touchez pas aux câbles pendant les orages.

Énoncé 1004 : instructions d'installation



Attention

Lisez les instructions avant de brancher le système à une source électrique.

Énoncé 1006 : consigne de sécurité relative au châssis pendant le montage en bâti et les tâches de maintenance



Attention

Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou de l'entretien du produit dans le bâti, prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont données dans le but d'assurer votre sécurité :

- Cette unité doit être fixée au fond du bâti s'il s'agit de la seule unité du bâti.
- Lorsque vous fixez cette unité dans un bâti partiellement rempli, chargez-le en procédant du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du bâti.
- Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le bâti, installez-les avant de fixer l'élément dans le bâti et avant d'intervenir sur cet élément.

Énoncé 1008 : produit laser de classe 1



Attention

Produit laser de classe 1.

Énoncé 1015 : mise en garde relative à la manipulation de la batterie



Attention

Le remplacement incorrect de la batterie risque de causer une explosion. Remplacez la batterie par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant uniquement. Jetez les batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

Énoncé 1017 : zone d'accès limité



Attention

Ce produit est destiné à être installé dans une zone d'accès restreint. Les zones d'accès limité sont protégées par un mécanisme spécifique, une serrure et une clé ou tout autre dispositif de sécurité.

Énoncé 1017

Énoncé 1018 : circuits d'alimentation



Attention

Lorsque vous connectez les unités au circuit d'alimentation électrique, vérifiez que le câblage n'est pas surchargé. Énoncé 1 018

Énoncé 1019 : mise en garde relative au dispositif de déconnexion principal



Attention

Comme il constitue le principal dispositif de déconnexion, l'ensemble fiche-prise doit être accessible à tout moment.

Énoncé 1021 : mise en garde relative au circuit SELV



Attention

Pour prévenir tout risque de décharge électrique, ne connectez pas les circuits de sécurité de très basse tension (SELV) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports LAN comportent des circuits SELV et les ports WAN sont équipés de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Soyez prudent lorsque vous branchez les câbles.

Énoncé 1024 : consigne de sécurité relative aux conducteurs de terre



Attention

Cet équipement doit être mis à la terre. N'endommagez jamais le conducteur de terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de terre adéquat. En cas de doute sur l'adéquation de la mise à la terre disponible, adressez-vous à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

Énoncé 1027 : produit laser de classe 1



Attention

Produit laser de classe 1 Énoncé 1027

Énoncé 1028 : utilisation de plusieurs sources d'alimentation



Attention

Cette unité peut comporter plusieurs connexions d'alimentation. Toutes les connexions doivent être retirées pour éteindre l'unité. Énoncé 1028

Énoncé 1029 : mise en garde relative aux panneaux avant vierges et aux capots



Attention

Les panneaux avant vierges et les capots du châssis remplissent trois fonctions importantes : ils protègent l'utilisateur des tensions et des flux électriques dangereux présents à l'intérieur du châssis ; ils aident à contenir les interférences électromagnétiques qui pourraient perturber d'autres appareils ; enfin, ils dirigent le flux d'air de refroidissement dans le châssis. Avant d'utiliser le système, vérifiez que toutes les cartes, toutes les plaques et tous les capots avant et arrière sont en place.

Énoncé 1030 : installation des équipements



Attention

Seul le personnel spécialisé et qualifié doit être autorisé à effectuer l'installation, le remplacement et la maintenance de cet équipement. Énoncé 1030

Énoncé 1040 : mise en garde relative à la mise au rebut des produits



Attention

La mise au rebut de ce produit doit se faire en conformité avec les lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

Énoncé 1045 : mise en garde relative à la protection contre les courts-circuits



Attention

Un système de protection contre les courts-circuits (surintensité) doit être installé dans le bâtiment accueillant ce produit. Installez-le uniquement conformément aux réglementations nationales et locales.

Énoncé 1051 : rayonnement laser



Attention

Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'œil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'œil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.

Énoncé 1071 : définition de la mise en garde



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque mise en garde pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les mises en garde relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Énoncé 1072 : risque d'électrocution lié aux interconnexions



Attention

En raison des tensions utilisées dans les circuits PoE (Power over Ethernet), il existe un risque d'électrocution si les interconnexions sont réalisées à l'aide de contacts métalliques, de conducteurs ou de terminaux exposés et non isolés. Sauf si les pièces métalliques exposées se trouvent dans un emplacement dont l'accès est limité et que les utilisateurs et techniciens de maintenance habilités à accéder à cet emplacement sont informés du danger, évitez d'utiliser ces méthodes d'interconnexion. Les zones d'accès limité sont protégées par un mécanisme spécifique, une serrure et une clé ou tout autre dispositif de sécurité.

Énoncé 1074 : mise en garde relative à la conformité aux réglementations électriques régionales et nationales



Attention

L'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

Énoncé 6000 : directives sur les batteries et DEEE pour l'Union européenne

Anglais :

Directives européennes sur les piles et DEEE

Votre produit Cisco peut contenir une batterie remplaçable par l'utilisateur ou une batterie permanente, comme l'indique le manuel d'utilisation. Pour des raisons de sécurité et de protection des données, une batterie permanente ne devrait être retirée ou remplacée que par un technicien réparateur ou un professionnel de l'élimination des déchets. Veuillez contacter Cisco ou un agent agréé en cas de problèmes de performance du produit causés par une défaillance de la batterie permanente.



La présence de ce symbole sur un produit, une batterie ou un emballage Cisco signifie que le produit et/ou la batterie ne devraient pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il vous incombe de jeter votre équipement et vos batteries séparément des ordures ménagères, conformément aux lois et règlements locaux. L'élimination convenable de votre ancien équipement et des batteries contribue à la préservation de l'environnement et de la santé.

Veuillez utiliser les installations de collecte des déchets indiquées par votre municipalité ou votre détaillant.

Directives européennes

Énoncé 287 : déclaration de conformité à la directive R&TTE 1999/5/CE pour la Communauté européenne, la Suisse, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein

Anglais : Cet équipement est conforme aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE.

Vous pouvez vérifier le statut d'approbation de votre produit à l'adresse suivante :

http://tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/externalsearch.do?action=externalsearch&page=EXTERNAL_SEARCH

Directive californienne sur la prévention de la pollution au perchlorate (Perchlorate Contamination Prevention Act ; Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

La batterie située à l'intérieur du produit peut contenir du perchlorate, substance considérée comme dangereuse. Par conséquent, il peut s'avérer nécessaire de suivre une procédure particulière pour manipuler et mettre au rebut ce produit. Pour obtenir plus d'informations sur le perchlorate et les bonnes pratiques relatives aux substances contenant du perchlorate, visitez www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm.

Conformité aux normes réglementaires

Les ASA 5585-X adaptive security appliance sont conformes aux normes nationales et internationales décrites dans le [Tableau 1](#).

Tableau 1 Conformité avec les normes réglementaires

Spécification	Standard
Réglementation	Cet équipement est conforme aux exigences et aux dispositions des directives 2006/95/CE ¹ et 2004/108/CE. Pour obtenir des informations complémentaires, veuillez vous reporter à la déclaration de conformité.
Sécurité	UL ² 60950 CSA ³ -C22.2 No. 60950 EN ⁴ 60950 IEC ⁵ 60950 AS/NZS ⁸ 60950
EMC	FCC ⁶ Partie 15 (CFR ⁷ 47) Classe A EN55022 Classe A avec CISPR22 Classe A AS/NZS ⁸ CISPR22 Classe A VCCI ⁹ Classe A CISPR 24 EN50082-1 EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN61000-6-1 KN22 classe A KN24 ICES003 classe A

1. CE : European Compliance
2. UL : Underwriters Laboratory
3. CSA : Canadian Standards Association
4. EN : European Norm
5. IEC : International Electrotechnical Commission
6. FCC : Federal Communications Commission
7. CFR : Code of Federal Regulations
8. AS/NZS : Standards Australia/Standards New Zealand
9. VCCI : Voluntary Control Council for Information Technology Equipment (Japon)

Notifications et consignes de sécurité relative aux appareils de Classe A en matière de compatibilité électromagnétique (CEM)

Cette section présente les consignes de sécurité relative aux appareils de classe A en matière de compatibilité électromagnétique pour les appareils de sécurité adaptatifs Cisco.

Conditions d'essai relatives aux exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) pour l'Union européenne

S'agissant des exigences de compatibilité électromagnétique (CEM), cet équipement est conçu pour fonctionner dans les conditions environnementales suivantes :

- Emplacement distinct défini sous le contrôle de l'utilisateur.
- La mise à la terre et les raccordements électriques doivent être conformes à la norme ETS 300 253 ou CCITT K27.
- Selon les cas, le mode de distribution de l'alimentation CA doit correspondre à l'un des types suivants : TN-S et TN-C (conformément à la norme IEC 364-3).

En outre, des interférences risquent de survenir lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel.

Énoncé 2017 : avis relatif aux appareils de classe A (FCC)

Toute modification de l'équipement sans l'autorisation de Cisco peut entraîner sa non-conformité aux exigences de la FCC concernant les appareils numériques de classe A. Le cas échéant, vos droits d'utilisation de l'équipement seront susceptibles d'être limités par les règlements de la FCC et vous pourrez être amené à remédier, à vos frais, aux éventuelles interférences avec des dispositifs radiophoniques ou télévisuels.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un périphérique numérique de classe A en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles susceptibles de se produire, lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans les zones résidentielles est susceptible de causer des interférences nuisibles. Le cas échéant, les utilisateurs devront résoudre ces problèmes à leurs frais.

Énoncé 2021 : notification pour les appareils de classe A (Canada)

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Énoncé 340 : consigne de sécurité relative à la Classe A pour CISPR22



Warning

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.

Énoncé 257 : notification relative aux appareils de classe A (Taiwan et autres marchés chinois traditionnels)



Warning

Il s'agit d'un produit de Classe A. Son utilisation dans un quartier résidentiel risque d'entraîner des interférences radio. L'utilisateur peut alors être tenu de prendre les mesures adéquates.

警告

這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Énoncé 191 : consigne de sécurité VCCI relative aux appareils de Classe A (Japon)



Warning

Ce produit appartient à la classe A selon la norme définie par le VCCI Council. L'utilisation de l'équipement dans un quartier résidentiel est susceptible d'entraîner des interférences radio. Si tel est le cas, l'utilisateur devra éventuellement prendre les mesures adéquates.

VCCI-A

警告

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Énoncé 256 : consigne de sécurité relative aux appareils de Classe A (Hongrie)



Warning

Cet équipement est un produit de classe A. Il doit être utilisé et installé correctement et conformément aux exigences de classe A de la norme CEM en Hongrie (MSZEN55022). L'équipement de classe A est conçu pour des établissements commerciaux typiques pour lesquels des conditions spéciales d'installation et de distance de protection s'appliquent.

Figyelem

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfelelően kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelő kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelő speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

Énoncé 294 : consigne de sécurité relative aux appareils de Classe A (Corée)



Warning

Il s'agit d'un périphérique de classe A conforme aux exigences CEM relatives à une utilisation industrielle. L'acheteur et le vendeur doivent en être conscients. Si ce type d'appareil a été vendu ou acheté par erreur, il doit être remplacé par un appareil à usage résidentiel.

주의

A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

VCCI Classe A - Japon

Il s'agit d'un produit de Classe A basé sur la norme VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans un tel cas, l'utilisateur peut être dans l'obligation de prendre des mesures correctives.

警告

これは、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の規定に基づくクラスA装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には、使用者が適切な対策を取るよう要求されることがあります。

Lois japonaises relatives aux appareils électriques

L'énoncé suivant est conforme aux lois japonaises relatives aux dispositifs électriques.

Énoncé 371 : câble d'alimentation et adaptateur CA

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULまたはCSAマークがコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Fichiers de licence open source

Certains composants de ce produit peuvent être couverts par une ou plusieurs des licences open source figurant ci-dessous. Néanmoins, la garantie Cisco de ce produit reste pleinement applicable à l'intégralité du produit.

Pour obtenir des informations sur la licence des composants open source, consultez les *licences logicielles open source pour les appareils de sécurité ASA et PIX* sur le site Cisco.com.

Documentation associée

Utilisez ce document avec la documentation concernant les appareils de sécurité adaptatifs disponible sur le site web suivant :

<http://www.cisco.com/en/US/docs/security/asa/roadmap/asaroadmap.html>

Demander de la documentation et faire une demande de service

Pour savoir comment obtenir de la documentation, formuler une demande de service et accéder à d'autres ressources, consultez le bulletin mensuel *What's New in Cisco Product Documentation*. Il présente par ailleurs toute la documentation récente et révisée disponible sur les produits Cisco, à l'adresse suivante :

www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html

Abonnez-vous au flux RSS *What's New in Cisco Product Documentation* et programmez l'envoi direct de contenus vers votre bureau, à l'aide d'une application de type lecteur. Les flux RSS sont gratuits. Cisco prend actuellement en charge la syndication RSS version 2.0.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: www.cisco.com/go/trademarks. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

© 2010-2017 Cisco Systems, Inc.

Tous droits réservés.

